

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.Б.21.03 ДИСЦИПЛИНЫ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ

Иностранный язык (профессиональный)

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

23.05.02 ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА СПЕЦИАЛЬНОГО

НАЗЕМНОГО

Направленность (профиль)

23.05.02 специализация N 3 "Наземные транспортные средства и  
комплексы аэродромно-технического обеспечения полетов авиации":

Форма обучения

очная

Год набора

2019

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили \_\_\_\_\_

ст. преподаватель , Цыганкова Е.В.

\_\_\_\_\_  
должность, инициалы, фамилия

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины**

### **1.1 Цель преподавания дисциплины**

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык профессиональный» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем межкультурной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Программа ориентирована на подготовку специалистов по укрупненной группе 23.00.00 Техника и технологии наземного транспорта для специальности 23.05.02 Транспортные средства специального назначения, специализация 23.05.02.03 Наземные транспортные средства и комплексы аэродромно-технического обеспечения полетов авиации, призванных в соответствии с требованиями Государственного стандарта достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего продолжать обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. В рамках указанной общей цели приоритетным являются такие качества будущих специалистов, как: способность осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях, конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и мультикультурном мире, мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании. В учебном процессе общая цель конкретизируется в следующих параметрах:

- образовательный аспект предполагает углубление и расширение общекультурных знаний о языках, страноведческих знаний о стране изучаемого языка, знакомство с историей страны, достижениями в разных сферах, традициями, обычаями, ценностными ориентирами представителей иноязычной культуры, а также формирование и обогащение собственной картины мира на основе реалий другой культуры;

- воспитательный аспект реализуется в ходе формирования многоязычия и поликультурности в процессе развития вторичной языковой личности и становления таких личностных качеств, как толерантность, эмпатия, открытость, осознания и признание духовных и материальных ценностей других народов и культур в соотнесенности со своей культурой;

- развивающий аспект проявляется в процессе роста интеллектуального потенциала студентов, развития их креативности, способности не только получать, но и самостоятельно добывать знания и обогащать личный опыт в ходе выполнения комплексных заданий, предполагающих кооперативные / групповые формы деятельности, сопоставление и сравнение разных языковых культур

### **1.2 Задачи изучения дисциплины**

Интеграция дисциплины «Иностранный язык профессиональный» в ОП

призвана решать следующие задачи:

развивать способности:

-логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;

-анализировать социально-значимые проблемы и процессы;

-понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества;

-приобретать новые знания с использованием современных и образовательных технологий;

формировать готовность к:

-саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;

-кооперации с коллегами, работе в коллективе;

-социальному взаимодействию на основе принятых в обществе моральных и правовых норм, с проявлением уважения к людям, толерантностью к другой культуре, готовностью нести ответственность за поддержание партнёрских, доверительных отношений (ОК);

способствовать овладению:

-культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения (ОК);

-основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыками работы с компьютером как средством управления информацией (ПК).

Данная Программа обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов и ориентирована на основной уровень – в диапазоне уровней: А2 – В1 (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками).

### 1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
<b>ОК-1: способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу</b>	
ОК-1: способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	знать основные различия письменной и устной речи;  уметь вести диалог/полилог, строить монологическое высказывание в пределах изученных тем; владеть приёмами выполнения проектных заданий на ИЯ (в соответствии с уровнями языковой подготовки);

<b>ОК-7: готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала</b>	
ОК-7: готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	<p>знать основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличия от родного языка; основные различия письменной и устной речи;</p> <p>уметь извлекать основную информацию из текста, определять ключевые слова и составлять тематический словарь;</p> <p>владеть основными стратегиями организации собственной самостоятельной учебно-познавательной деятельности;</p>
<b>ОПК-3: способностью к работе в многонациональном коллективе, в том числе и над междисциплинарными, инновационными проектами, способностью в качестве руководителя подразделения, лидера группы работников формировать цели команды, принимать решения в ситуациях риска, учитывая цену ошибки</b>	
ОПК-3: способностью к работе в многонациональном коллективе, в том числе и над междисциплинарными, инновационными проектами, способностью в качестве руководителя подразделения, лидера группы работников формировать цели команды, принимать решения в ситуациях риска, учитывая цену ошибки	<p>знать важнейшие параметры иноязычной социокультурной сферы;</p> <p>уметь вести диалог/полилог, строить монологическое высказывание в пределах изученных тем;</p> <p>понимать на слух иноязычные тексты монологического или диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от коммуникативной задачи;</p> <p>владеть презентационными технологиями для предъявления информации;</p> <p>различными коммуникативными стратегиями;</p>
<b>ПК-5: способностью разрабатывать конкретные варианты решения проблем производства, модернизации и ремонта транспортных средств специального назначения, проводить анализ этих вариантов, осуществлять прогнозирование последствий, находить компромиссные решения в условиях многокритериальности и неопределенности</b>	

ПК-5: способностью разрабатывать конкретные варианты решения проблем производства, модернизации и ремонта транспортных	знать важнейшие параметры языка конкретной специальности;
средств специального назначения, проводить анализ этих вариантов, осуществлять прогнозирование последствий, находить компромиссные решения в условиях многокритериальности и неопределенности	уметь реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; владеть исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий;
<b>ПСК-3.1: способностью к профессиональной деятельности на всех стадиях разработки наземных транспортных средств и комплексов аэродромно-технического обеспечения полетов авиации с использованием передовых методов расчета и проектирования, исследований и испытаний</b>	
ПСК-3.1: способностью к профессиональной деятельности на всех стадиях разработки наземных транспортных средств и комплексов аэродромно-технического обеспечения полетов авиации с использованием передовых методов расчета и проектирования, исследований и испытаний	знать стилистические особенности изучаемого языка и его отличия от родного языка;  уметь выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение; владеть интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации.

#### **1.4 Особенности реализации дисциплины**

Язык реализации дисциплины: Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	е
		1
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>1,5 (54)</b>	
практические занятия	1,5 (54)	
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>1,5 (54)</b>	
курсовое проектирование (КП)	Нет	
курсовая работа (КР)	Нет	

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

		Контактная работа, ак. час.							
№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
		Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
<b>1. Модуль №1 The Oil and Gas Industry: Upstream</b>									
	1. Unit 1 People and Jobs p.4-11 Roles and responsibilities, The organization, Work routines, Transport to site, Special purpose vehicles Vocabulary – Oil industry jobs, Types of transport, Airport jobs Grammar – Present simple, Word formation, Past simple, Prepositional phrases for describing location Listening – Lubricating oil – the gist Reading - Explaining how an oil rig is organized- scanning Writing – CV			6					



<p>2. Unit 2 Procedures p.12-19  Rules and regulations, Decontamination procedures , Load handling instructions, Hazards, Aviation fuels and combustibles  Vocabulary – Oil rigs, Cleaning and decontaminating, Working with loads, Types of hazard, Airport hazards  Grammar – The passive, Should and must, If + present simple + imperative, Might and could, Listening - Understanding safety rules and regulations  Reading - Working with written standard operating procedures (SOPs) – for specific information  Writing –report</p>			7					
<p>3. Unit 3 Processes p.20-27  Exploration, Distillation and Refining, Laying pipelines, Ground facilities at the airport  Vocabulary– Oil field formation, Distillation, Refining, Laying pipelines, Deicer  Grammar – Sequencers, Talking about temperature, The passive with can, Correcting  Listening - Describing a process  Reading - Clarifying a process – for specific information  Writing –report</p>			6					

<p>4. Unit 4 Equipment p.28-35  Types of rigs, The blowout preventer , The circulation system, Pipeline components, Fuel tanker  Vocabulary – Types of oil platforms, Types of blowout preventers, Oil rig circulation system, Components of oil and gas pipelines, Airport pushback tug procedure  Grammar – Modifying comparisons, Asking and answering questions about equipment, Prepositions of movement, Contractions  Listening – Explaining the function of a piece of equipment – the gist  Reading - Confirming the status of equipment Writing – cover letter, memo</p>			7					
<p>5. Самостоятельная работа  Выполнение текущих заданий  Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий  Составление терминологического, тематического, фразеологического личного вокабуляра  Подготовка сообщений для занятий (круглые столы, дискуссии и пр.)</p>							26	
<p><b>2. Модуль№2 The Oil and Gas Industry: Downstream</b></p>								

<p>1. Unit 5 Project Management p.36-43  Alternative solutions, Plans, In a meeting, Presenting your idea  Vocabulary – Schedules and plans, Storage facilities, Oil rig assembly, Pipelines and water crossings, Airport management  Grammar – First conditional, Adverbs, Future forms, Past simple and present perfect  Listening – Outlining alternatives - for specific information  Reading – Presenting information  Writing – an explanation essay</p>			6					
<p>2. Unit 6 Products p.44-51  Oils, Storage, Contamination control, Transport of dangerous goods  Vocabulary – Properties of oil, Underground storage facilities, Pipeline contamination equipment and control, Shipping documents and dangerous goods, Airport safety services  Grammar – Adjectives: prefixes, Compound nouns, Vague language, Abbreviations  Listening – Explaining problems – for specific information  Reading – Following hazmat regulations- skimming  Writing – an abstract</p>			7					

<p>3. Unit 7 Impact p.52-59  Incidents, Equipment problems, Doing the paperwork,  Cleaning up  Vocabulary – Fire incidents, Connecting equipment,  Accident/Incident reports, and Spill kits  Grammar – Collocations with fire, Explaining why  something happened, Telling the time: the 24-hour clock,  Be supplied  Listening –Explaining the causes of accidents– for specific  information  Reading – Dealing with spills - skimming  Writing – an abstract</p>			7					
<p>4. Unit 8 Supply and Demand p.60-67  The markets, Prices, Trends and forecasts, Innovation  Vocabulary – Buying and selling natural gas, Graphs and  trends, Crude oil pricing and Conference programs,  Aviation fuel pricing  Grammar – Phrasal verbs, On behalf of someone/On  someone’s behalf, Presenting visual information: adjectives  and adverbs, Using yes to agree and disagree  Listening –Explaining a buying and selling process– for full  information  Reading – Talking about trends– for the gist  Writing – an abstract  Credit test</p>			8					

5. Самостоятельная работа Выполнение текущих заданий Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий Составление терминологического, тематического, фразеологического личного словаря Подготовка сообщений для занятий (круглые столы, дискуссии и пр.)							28	
6.								
Всего			54				54	

## **4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **4.1 Печатные и электронные издания:**

1. Frendo E., Bonamy D., Bonamy D. English for Oil & Gas: vocational English Course Book 2(S. 1: Pearson).
2. Коваленко А.Я. Общий курс научно-технического перевода: пособие по переводу с англ. яз. на рус.(Киев: ИНКОС).
3. Рубцова М. Г. Чтение и перевод английской научно-технической литературы: лексико-грамматический справочник(Москва: АСТ).
4. Айзенкоп С. М., Багдасарова Л. В., Васина Н. С., Глущенко И. Н. Научно-технический перевод. Английский язык для школ и лицеев: учеб. пособие(Ростов-на-Дону: Феникс).
5. Levrai P., McGarry F. English for the Energy Industries. Oil, Gas and Petrochemicals: Course Book(S. 1: Garnet Publishing Ltd.).
6. Frendo E., Bonamy D., Bonamy D. English for the Oil industry: Vocational English Course Book 1(S. 1: Pearson Longman).
7. Егорова Е. В., Матюшина В. В., Шпынова А. И. Английский язык для нефтегазового бизнеса: учебник для вузов(Москва: Аспект-Пресс).
8. Агабекян И. П., Коваленко П. И. Английский для инженеров: учеб. пособие(Ростов-на-Дону: Феникс).
9. Егорычева З. В. Fundamentals of the Petroleum Industry. Основы нефтяной промышленности: учеб. пособие(Красноярск: ИПЦ КГТУ).
10. Терских Н. В., Довженко Н. Н. Основы нефтегазового дела: учеб.-метод. пособие [для студентов спец. 130101.65.03, 1315000.65.01, 130102.65, 131000.62.02, 190600.62.07, 240100.62](Красноярск: СФУ).
11. Oliver S. English for Global Industries: Oil and Gas: A study and practice book for oil and gas professionals(S. 1: Garnet Publishing Ltd.).
12. Булатов А. И. Англо-русский и русско-английский нефтегазопромысловый словарь(Москва: Недра).

### **4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):**

1. Компьютер Тип ПК: многопроцессорный компьютер ACPI
2. Операционная система: Microsoft Windows XP Professional SP3
3. Тип ЦП: DualCoreIntelPentium E2140, 1600Мб
4. Системная память: 10724/ PDR2
5. Видеокарта: GeForce 210 (1024 Мб)
6. Память: 150 Гб
7. Microsoft office 2007
8. Microsoft Project 2007
9. Microsoft Visio 2007
10. Microsoft Visual 2010

11. Winrar(архиватор)
12. Toxite Reader
13. Антивирус NOD32
14. Workspace Windows
15. Far Manager
16. VLC media player 2.0.5

#### **4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:**

1. Каждый обучающийся обеспечивается: учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) основной образовательной программы (содержание каждой из таких учебных дисциплин (модулей) представлено в сети Интернет и локальной сети Университета);
2. доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
3. доступом к библиотечному фонду (см. сайт СФУ, раздел «Библиотека»);
4. доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ), в том числе:
  5. а) к базе EastView – журналы по гуманитарным наукам;
  6. б) к научной электронной библиотеке Elibrary (elibrary.ru);
  7. в) к электронной библиотеке диссертаций РГБ (условия доступа – по логину/паролю с компьютеров НГБ СФУ; постраничный просмотр, печать и постраничное сохранение диссертации в графическом формате);
8. Раздел "Словари" В виртуальном зале Электронной библиотеки СФУ представлены онлайн-словари, ссылки на словарные ресурсы Интернета, подробные описания типов словарей. В разделе «Справка» представлена справочная литература. В виртуальных читальных залах СФУ содержится 39 лингвистических словарей и энциклопедий. Электронная система «Книгообеспеченность» предоставляет списки учебных изданий (с указанием количества экземпляров): – по дисциплинам факультета или института, – по дисциплинам кафедр, – по курсу, по семестру, – по отдельной дисциплине, – по заданным хронологическим рамкам. Доступ и консультирование по этой системе: сектор книгообеспеченности учебного процесса. Электронные читальные залы расположены в корпусах университета на пр. Свободном, ул. Киренского, ул. Маерчака, в Академгородке.

## **5 Фонд оценочных средств**

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

## **6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Учебные специализированные аудитории (оснащение презентационным комплексом; аудио и видео техникой).

Компьютерные классы с доступом в Интернет, оборудованные интерактивными досками.

Наглядные пособия: таблицы, карты и др.

Учебная мебель.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья, в зависимости от нозологий, осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения: адаптированная компьютерная техника со специальным программным обеспечением, альтернативными устройствами ввода информации на основе операционной системы Windows: экранная клавиатура; звукоусиливающая аппаратура (акустический усилитель и колонки); документ-камера.